

PROGRAMME CULTUREL

JANVIER > MARS 2022

ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
MARSIGLIA

COURS DE LANGUE & CULTURE ITALIENNES

2^{ème} session : du 21/02 au 24/06 2022

Inscriptions à partir du 17 janvier

INFOS

Tél. 04 91 48 51 94
www.iicmarsiglia.esteri.it
iicmarsiglia@esteri.it

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Du lundi au jeudi :
9h30-12h30 et 14h00-17h00
Le vendredi : 9h30-12h30



CIAO ITALIA!

Une émission sur Radio Diva FM 101.8
www.diva-fm.fr

avec **Paola Granaiola**.

Tous les jeudis de 16h30 à 17h00
et de 19h00 à 19h30

Au programme : les protagonistes de la
musique italienne, leurs créations, leurs
biographies.



Italy
is simply
extraordinary: be

RETROUVEZ TOUTES LES MANIFESTATIONS CULTURELLES À MARSEILLE ET HORS MARSEILLE

JANVIER > MARS 2022

Pour participer aux manifestations qui se déroulent à l'Istituto Italiano di Cultura di Marsiglia, il est préférable de réserver votre place sur le site **www.iicmarsiglia.esteri.it**

L'adhésion à l'Istituto Italiano di Cultura et à la Médiathèque n'est pas obligatoire.

Si l'on désire s'inscrire pour emprunter des livres et des DVD, les prix sont les suivants : Plein tarif 20€ / Tarif réduit 15€ pour 1 année entière.

A cause de la situation sanitaire en évolution permanente, ce programme est susceptible de modifications. Nous vous conseillons de consulter notre site internet et de vous inscrire à notre newsletter : **www.iicmarsiglia.esteri.it**

L'accès aux manifestations ainsi qu'aux espaces de l'Institut sera soumis à la présentation d'un passe sanitaire.

CALENDRIER DES ÉVÈNEMENTS

JANVIER

JUSQU'AU 12 MARS

Exposition "Marseille l'Italienne"
Archives municipales Marseille ----- p 4

13/01 - À 18H00

Film "Martin Eden"
de Pietro Marcello
IIC Marseille ----- p 4

19/01 - À 15H00 ET 16H30

Festa della Befana
"Magia d'inverno"
avec Bruno Zucchi
RÉSERVATION OBLIGATOIRE, PLACES LIMITÉES
IIC Marseille ----- p 5

25/01 - À 18H00

Conférence "Le séjour marseillais
de Maria de Medici"
par Jean Boutier dans le cadre
de Marseille l'Italienne
IIC Marseille ----- p 6

27/01 - À 18H00

Journée de la Mémoire
Film "Un cielo stellato sopra
il ghetto di Roma"
de Giulio Base
IIC Marseille ----- p 6

FÉVRIER

02/02 - À 18H00

Film "Mio fratello rincorre
i dinosauri" de Stefano Cipani
IIC Marseille ----- p 7

08/02 - 31/03

Exposition photos
"Pier Paolo Pasolini sul set -
Mamma Roma e Uccellacci
e uccellini"
IIC Marseille ----- p 7

22/02 - À 18H00

Rencontre avec
Jean-Pierre Cabanes
Présentation du roman
"Rendez-vous à Naples"
IIC Marseille ----- p 8

MARS

03/03 - À 19H00

Récital "Sù e jù"
Poésies frioulanes de Pier
Paolo Pasolini avec Alex Grillo
& Francesca Breschi

IIC Marseille ----- p 8

10/03 - À 18H00

Concert "À la guitare comme
à la guitare" avec Pierluigi Cuomo

IIC Marseille ----- p 9

11/03 - À 18H00

Concert "À la guitare
comme à la guitare"
avec Pierluigi Cuomo

Maison des Relations Internationales
Montpellier ----- p 9

16/03 - À 19H00

Mars en Baroque
Concerto Soave "La Dafne"
de Marco da Gagliano

Théâtre de La Criée Marseille ----- p 10

17/03 - À 18H00

Soirée Danse Contemporaine
Bucciero & Becherini
Chorégraphes

IIC Marseille ----- p 11

24/03 - À 18H00

Récital Lyrique "Sole e Amore"
Barbara Bourdarel
et Nazareno Ferruccio

IIC Marseille ----- p 12

26/03 - À 20H30

Mars en Baroque
Concerto Soave "Requiem"
de Jean Gilles

Abbaye de Saint Victor Marseille ----- p 10

31/03 - À 18H00

Spectacle "Habla Cadabra"
avec Jean Guillon
et Giovanna Conforto

IIC Marseille ----- p 12

LES ÉVÉNEMENTS

EXPOSITION / HISTOIRE

JUSQU'AU 12 MARS 2022

ARCHIVES MUNICIPALES
10 RUE CLOVIS HUGUES - 13003 MARSEILLE

MARSEILLE L'ITALIENNE

L'exposition est organisée par les Archives municipales de la Ville de Marseille, sous le commissariat de **Stéphane Moulane** (Université d'Aix-Marseille), **Jean Boutier** (EHESS) et **Sylvie Clair** (Archives de Marseille).

Une section de l'exposition est consacrée au siège de l'Istituto italiano di Cultura.

www.marseille.fr

CINÉMA / FILM

JEUDI 13 JANVIER - À 18H00

IIC MARSEILLE

MARTIN EDEN DE PIETRO MARCELLO

(VOSF FR - 2019 - 128')

Avec Luca Marinelli, Jessica Cressy, Denise Sardisco, Carmen Pommell, Carlo Cecchi.

À Naples, au cours du 20^e siècle, le parcours initiatique de Martin Eden, un jeune marin prolétaire, individualiste dans une époque traversée par la montée des grands mouvements politiques. Alors qu'il conquiert l'amour d'une jeune et belle bourgeoise par la philosophie, la littérature et la culture, il est rongé par le sentiment d'avoir trahi ses origines.

Libre adaptation du célèbre roman homonyme de Jack London, *Martin Eden* a été présenté à la Mostra d'arte cinematografica de Venise en 2019 où a obtenu un grand succès auprès de la critique.



SPECTACLE / JEUNE PUBLIC

**MERCREDI 19 JANVIER (2 SPECTACLES)
À 15H00 ET 16H30**

IIC MARSEILLE

FESTA DELLA BEFANA MAGIA D'INVERNO CON BRUNO ZUCCHI

Bruno Zucchi présente un voyage en italien dans la fantaisie, avec humour et improvisation.

30 minutes de magie, jongleries, acrobaties, cabaret. Avec une surprise, à la fin du spectacle, pour tous les enfants.

La carrière de Bruno Zucchi, commence à Turin avec l'école « Amici della magia », et se poursuit avec de multiples collaborations et stages avec des personnages célèbres, comme Raoul Cremona, Mago Forest, les Lucchettino, Jango Edwards.



SPECTACLE POUR ENFANTS DE 3 À 10 ANS

Durée 30 min - Entrée libre.

RÉSERVATION OBLIGATOIRE.

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

www.iicmarsiglia.esteri.it - Tél. 04 91 48 51 94

CONFÉRENCE / HISTOIRE

MARDI 25 JANVIER - À 18H00

IIC MARSEILLE

DES FÊTES FRANÇAISES POUR UNE PRINCESSE ITALIENNE :

LE SÉJOUR MARSEILLAIS DE MARIE DE MÉDICIS,
NOVEMBRE 1600

Conférence de Jean Boutier

Dans le cadre de l'exposition « Marseille l'Italienne ».

Jean Boutier est directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales, campus de Marseille.

CINÉMA / HISTOIRE / JOURNÉE DE LA MÉMOIRE

JEUDI 27 JANVIER - À 18H00

IIC MARSEILLE

UN CIELO STELLATO SOPRA IL GHETTO DI ROMA DE GIULIO BASE

(VOSF FR - 2020 - 100')

Dans le cadre des célébrations de la Journée de la mémoire de l'Holocauste.

Avec Bianca Panconi, Emma Matilda Lió, Daniele Rampello, Irene Vetere, Francesco Rodrigo, Marco Todisco, Domenico Fortunato, Aurora Cancian, Lucia Zotti, Alessandra Celi.

Des secrets, un passé caché, de nouvelles identités et une lettre mystérieuse. Un ciel étoilé au-dessus du ghetto de Rome raconte l'histoire de la Shoah, l'une des cicatrices incurables de l'histoire de l'humanité, mais il le fait de manière inédite, à travers l'aventure et la recherche de la vérité par un groupe de jeunes.



CINÉMA / FILM

MERCREDI 2 FÉVRIER - À 18H00

IIC MARSEILLE

MIO FRATELLO RINCORRE I DINOSAURI

DE STEFANO CIPANI

(VOSF FR - 2019 - 102')

Avec Alessandro Gassmann, Isabella Ragonese, Rossy De Palma, Francesco Gheghi.

D'après le roman autobiographique de Giacomo Mazzariol. La naissance d'un petit frère remplit Jack de bonheur. Lorsque ses parents l'avertissent que Gio est « spécial », Jack l'imagine en super héros. En fait, il est trisomique. A l'adolescence, Jack supporte mal les réactions imprévisibles de son jeune frère. Il choisit de cacher la réalité à son entourage. Jusqu'au jour où il réalise tout l'amour et l'énergie débordante que transmet ce petit frère pas comme tout le monde.



EXPOSITION / CINÉMA / PHOTOS

DU 8 FÉVRIER AU 31 MARS 2022

IIC MARSEILLE

PIER PAOLO PASOLINI SUR LE PLATEAU

Dans le cadre du centenaire de la naissance de Pier Paolo Pasolini né le 5 mars 1922.

Mamma Roma et *Des oiseaux petits et grands* Commissaire de l'exposition Antonio Maraldi - Centro Cinema Città di Cesena. Photos de Divo Cavicchioli (1962-1966).

Une exposition photographique qui rassemble des photos de Pier Paolo Pasolini sur les plateaux de tournage de deux films importants : *Mamma Roma*, *Uccellacci e Uccellini*.



RENCONTRE / LITTÉRATURE

MARDI 22 FÉVRIER - À 18H00

IIC MARSEILLE

RENDEZ-VOUS À NAPLES ROMAN DE JEAN-PIERRE CABANES

Présentation du livre en présence de l'auteur avec la collaboration du Consulat Général d'Italie à Marseille.

Né en 1949, Jean-Pierre Cabanes est avocat honoraire et auteur de plusieurs romans, dont sa spectaculaire fresque, *Rhapsodie italienne*. *Rendez-vous à Naples* est son dernier roman.

En ces temps furieux du Risorgimento, qui conduisent à l'unité italienne, Giacomo rencontre Marie-Sophie. Il est l'un des héros de la révolution. Elle est la reine de Naples, la sœur aimée de Sissi. Ils sont déjà adversaires, seront bientôt des ennemis. Ils deviennent des amants.

RÉCITAL / MUSIQUE / POÉSIE

JEUDI 3 MARS - À 19H00

IIC MARSEILLE

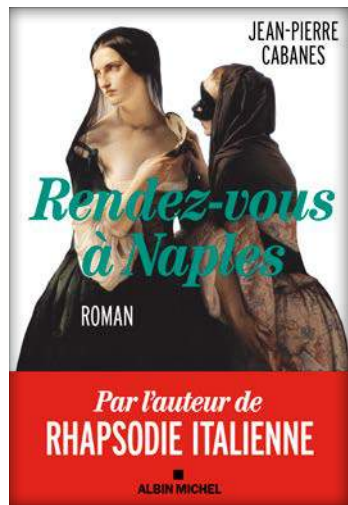
SÛ E JÛ - POÉSIES FRIOULANES DE PIER PAOLO PASOLINI ALEX GRILLO & FRANCESCA BRESCHI

Alex Grillo composition, vibraphone, voix & Francesca Breschi voix. Dans le cadre du centenaire de la naissance de Pier Paolo Pasolini.

Le Frioul est une région située au nord-est de l'Italie. C'est là que Pier Paolo Pasolini vécut une partie de sa jeunesse et y écrivit ses premiers poèmes dans la langue régionale, toujours vivante aujourd'hui. Alex Grillo accompagné par Francesca Breschi, tisse un rapport musical entre les phonèmes du provençal et du frioulan.

Alex Grillo, compositeur, vibraphoniste improvisateur et metteur en Sens-Sons.

Francesca Breschi, chanteuse et comédienne, partenaire de Giovanna Marini pendant près de 30 ans.



© Astrid de Crollanza

CONCERT / GUITARE

JEUDI 10 MARS - À 18H00

IIC MARSEILLE

VENDREDI 11 MARS - À 18H00

MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
DE MONTPELLIER
JARDIN HÔTEL DE SULLY
53 BD BONNE NOUVELLE - 34000 MONTPELLIER

À LA GUITARE COMME À LA GUITARE PIERLUIGI CUOMO

**Progetto Suono Italiano en collaboration avec
CIDIM Comitato Nazionale Italiano Musica.**

« Au-delà des références à la guitare et plus encore, lorsque j'écris mes morceaux, la guitare dans les bras, je m'attends à collecter des images jusqu'à ce que je sois surpris par des souvenirs émotionnels ainsi que par les histoires que je raconte. Un conteur sans mots, quelqu'un a voulu me définir ainsi, mais plus probablement un Suonastorie. Un guitariste compositeur, un chasseur de notes. »
P.Cuomo.

Pierluigi Cuomo a commencé à étudier la guitare classique à l'âge de douze ans et malgré s'être, par la suite, lancé dans une carrière d'acteur, il n'abandonnera jamais son instrument de prédilection. De 2002 à 2009, il a été professeur de théâtre au Centro Sperimentale di Cinematografia di Roma. Ces dernières années, il se produit en public en tant que guitariste, interprétant des morceaux instrumentaux de sa propre composition pour guitare classique. En 2017, il a enregistré le CD "Sconcerto per chitarra solo".



MUSIQUE / FESTIVAL MARS EN BAROQUE

MERCREDI 16 MARS - À 19H00

THÉÂTRE DE LA CRIÉE - MARSEILLE

LA DAFNE DE MARCO DA GAGLIANO (1582-1643)

Livret **Ottavio Rinuccini (1562-1621)**
Concerto Soave / **Jean-Marc Aymes.**

Avec la participation du premier violon
Alessandro Ciccolini.

SAMEDI 26 MARS - À 20H30

ABBAYE DE SAINT-VICTOR - MARSEILLE

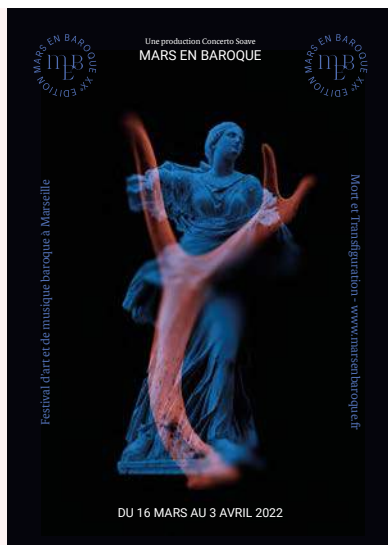
REQUIEM DE JEAN GILLES (1668-1705)

Concerto Soave / **Jean-Marc Aymes.**
Avec la participation du premier violon
Alessandro Ciccolini.

Dans le cadre de Mars en Baroque, dont le thème de sa XX^{ème} édition est « Mort et Transfiguration ».

Le Festival d'art et de musique baroque est organisé par Concerto Soave, Marseille 16 mars - 3 avril 2022.

www.marsenbaroque.com



DANSE / PERFORMANCES

JEUDI 17 MARS - À 18H00

IIC MARSEILLE

SOIRÉE DANSE CONTEMPORAINE

**BUCCIERO & BECHERINI
CHORÉGRAPHERS**

**LA NONA - QUEL CHE RESTA
DI NOI E DELLA TERRA**

Consorzio Coreografi Danza D'autore et Movimentoactor Teatrodanza. Direction et chorégraphie : Flavia Bucciero. Musique : "Nona Sinfonia" de L.W. Beethoven. Danseurs : Elisa Paini et Leila Ghiabbi.

L'année 2020 a marqué les célébrations pour le 250^{ème} anniversaire de la naissance de Beethoven, « La Nona » est un hommage à une musique éternelle qui réconcilie l'homme avec la nature.

Flavia Bucciero, née à Naples, est danseuse, chorégraphe, danse-thérapeute APID, directrice artistique du Con. Cor. D. A. Compagnie Movimentoactor Teatrodanza, reconnue Résidence artistique de la Région Toscane.

**VENT'ANNI DOPO
ULISSE & PENELOPE, RETOUR À ITHACA**

**Compagnie Marco Becherini.
Danseurs : Sara Campinoti, Danièle del Bandecca,
Angela Mugnai, Marco Becherini.**

Pas de quatre sur le thème de la réflexion amoureuse et du temps qui passe. A travers le corps, les danseurs nous parlent du rapport à l'autre et au temps, se reconnaissant, se reconnectant à eux-mêmes, à travers le rapport aux saisons qui passent.

Formé au centre Rosella Hightower de Cannes, Marco Becherini, né à Livourne, a été danseur au Teatro Nuovo de Turin, au Zürich Tanztheater et au Ballet de l'Opéra de Marseille. En 2000, il crée sa propre compagnie.



© Marco Bizzari

LES ÉVÉNEMENTS

CONCERT / MUSIQUE LYRIQUE

JEUDI 24 MARS - À 18H00

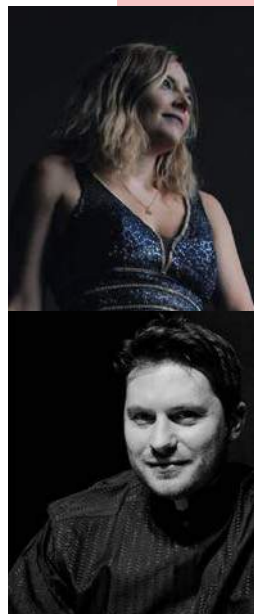
IIC MARSEILLE

RÉCITAL SOLE E AMORE BARBARA BOURDAREL, SOPRANO NAZARENO FERRUGGIO, PIANO

La rencontre de ces deux artistes est née de leur passion commune pour le bel canto. Ils proposent quelques raretés qui subliment les plus belles pages du répertoire. Au programme Respighi, Bellini, Donizetti, Puccini, Arditi, Beethoven...

Barbara Bourdarel, soprano native de Marseille, « Premier Grand Prix de Chant Lyrique de la Ville de Marseille », est également lauréate de plusieurs grands prix internationaux.

Nazareno Ferruccio, originaire de Bari, est un pianiste de renommée internationale, lauréat de dix-huit premiers prix et de divers concours nationaux et internationaux. Il a joué dans les plus prestigieuses salles de concert à travers le monde.



SPECTACLE / CONTEURS

JEUDI 31 MARS - À 18H00

IIC MARSEILLE

HABLA CADABRA AVEC GIOVANNA CONFORTO & JEAN GUILLON

Avec la magie des mots, ce spectacle dit la joie de parler deux langues, le français et l'italien.

Giovanna et **Jean** font partager des histoires et entendre la musique de chaque culture. Contes merveilleux et contes de sagesse, leurs saveurs sont relevées par la complicité des deux conteurs.

LES PARTENAIRES



Consolato Generale d'Italia
Marsiglia



VILLE DE
MARSEILLE



Aix+Marseille
université
initiative d'excellence



TELEMME
Temps, Espaces, Langages, Europe-Mondorivale, Méditerranée
JANV 7303



CONCERTO
SOAVE



CON.COR.D.A.
CONSORZIO COREOGRAFI DANZA D'AUTORE

Albin Michel

SUONO
ITALIANO



À PRÉVOIR...

DANS VOS AGENDAS POUR LE MOIS D'**AVRIL 2022** !

4 AVRIL - À 18H00

Présentation du
"Dizionario delle collocazioni"
édition Zanichelli
Rencontre avec l'auteur
Paola Tiberii

IIC Marseille

7 AVRIL - À 18H00

Vernissage exposition
"La Ricerca della ricerca"
de l'artiste Giordano Martone

IIC Marseille



Création graphique : Groupe Taurus - 04 91 60 60 60



Italy
is simply
extraordinary: be 

6 rue Fernand Pauriol
13005 MARSEILLE
Tél. 04 91 48 51 94
iicmarsiglia@esteri.it

www.iicmarsiglia.esteri.it
   
@iicmarsiglia

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
Du lundi au jeudi :
9h30-12h30 et 14h00-17h00
Le vendredi : 9h30-12h30